

Kubanskt pris till Astrid Lindgren

Maria Sandblad

- Astrid Lindgren tillhör klassikerna inom barnlitteratur, också på Kuba, säger Flor Nodal från barnboks-förlaget Gente Nueva i Havanna. Hon har inbjudits till Dalagatan 46 – där Astrid bodde hela sitt liv – för att postumt överlämna Kubas Dora Alonsopris och ett stort tecknat porträtt av Astrid och hennes värld.

Dora Alonso-priset, instiftat 2010, hundra år efter den kubanska sagoberättarens födelse, ska ges till författare och kulturpersonligheter världen över som främjar barns läsande och liv. Astrid Lindgren är den tredje pristagaren efter Frei Betto, brasiliansk befrielsesteolog och barnboksförfattare, och Armando Hart, fd kubansk kulturminister, ordförande för José Marti-samfundet i Havanna,

Priset överlämnades till Lena Thörnqvist, ansvarig för Astrid Lindgrens arkiv på Kungliga Biblioteket, för vidare befordran till Astrids familj. Hon berättade om hemmet på Dalagatan och Flor Nodal visade en kännbar glädje över att vara i Astrid Lindgrens trygga våning med sina volangkantade vita gardiner, knarrande parkettgolv och rum fyllda av minnen och utmärkelser.

Mitt i Astrid Lindgrens arbetsrum ser Flor sig andaktsfullt omkring för att absorbera allt. När hon sedan uppmärksammar att Astrid Lindgrens dödsdag och José Martí's födelsedag är densamma, 28 januari, är cirkeln fullbordad. Alla goda krafter möts och förenas förr eller senare, säger hon och hennes stora leende blir ännu större.

Astrid Lindgren hade redan när hennes böcker började ges ut på Kuba på 80-talet fått bevis för hur mycket särskilt Pippi älskades där. Och mitt under den svåra ekonomiska krisen i början av 90-talet hölls en tävling "Kubas barn skriver till sin vän Astrid Lindgren". Frilansjournalisten Anna Artén skrev om den i DN 1993 och citerade några av breven.



"För mig löper det en vacker tråd mellan Dora Alonso och Astrid Lindgren", säger Flor. "Båda närmade sig barnen med respekt och bidrog till att ge barn en känsla av värde, magi och obegränsad styrka. De är besläktade med varandra, båda är stora själar med universell räckvidd. Att ge Astrid Lindgren Dora Alonsopriset är en självklarhet, en efterlängtd markering av hur mycket hon älskas på Kuba." Med de orden överlämnade Flor Nodal också bilden av Astrid Lindgren och hennes värld till Lena Thörnqvist.

Foro Carlos Breton

Utdrag ur brev till Pippi från Juan:

"I skolan lärde jag mig att läsa och tack vare det kan jag läsa en så vacker bok som den här där du är huvudpersonen. Om din skola är så tråkig tycker jag att du ska byta till en idrottsskola så du får göra en massa roliga saker"

Ivonne, 10 år berättar om när Pippi dyker upp i skrivarverkstan. "Hon ville vara med i vår skrivarverkstad men fröken ville inte det. Pippi lydde henne inte alls och bar sig illa åt men jag älskade hennes tokigheter!"

17 juni 1993 fick Anna detta brev från Astrid Lindgren:

Kära Anna Artén,

tack för den roliga och fina artikeln som du fick införd i DN. Det var ju väldigt roligt att läsa vad de kubanska barna hade skrivit. Jag känner mig nära besläktad med dom och du kan väl hälsa från mej och säga att jag blev så glad över vad dom hade skrivit.

Må bra alla dar

önskar Astrid Lindgren



Detta verk är licensierat under Creative Commons Erkännande-Icke-kommersiell-inga bearbetningar 2.5 Sverige licens. För kopia av denna licens besök <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/se/>. Det har publicerats i www.globalarkivet.se